

## 英报社论《中国的门户开放政策》

### 法报文章《中国确实向外国工艺敞开大门》

【本刊讯】英国《泰晤士报》九月十三日发表一篇社论，题为《中国的门户开放政策》，摘要如下：

中国领导通过国家计划委员会发表的一项文件来申明它与外部世界保持较为密切的接触的政策，这是很适当的。因为二十多年来，中国经济计划人员不得不面对不断的破坏。自从一九五八年大跃进以来，经济政策遭到了以文化运动的动乱为顶点的一些政治运动的冲击。其后，恢复是间歇性的，因为政治斗争的速度不断地加快了。结果，关心使经济有条不紊地发展的人们一致反对“四人帮”所支持的那些政治态度。

这在很大程度上说明了为什么现领导一致把中国经济放在首位。抛弃与文化革命相联系的不合理的政治作法。在党的十一大所通过的领导班子中显然存在着人物和世代的差别。在涉及中国在国内应当采

取的方针和应当处于优先地位的目标时，这些差别不会起什么作用。

事实上，在这以前，中国的政策声明从来没有如此直截了当。这个文件没有政治术语，这是很不平常的。文件承认中国需要向外部世界学习，并且应当毫不犹豫地这样做，这就撇开了在文化革命期间表面化的仇外思想。

其实，这个政策将不过是若干年来一直在进行的工作的进一步发展而已。更多的中国学生出国学习，从海外去中国工作的专家更受欢迎，大概还要从西方进口更多的东西。

是否可以认为，中国的对外政策今后将更多地受到国家计划委员会的看法的影响？有理由抱这样的希望。但是困难较大，在中国演变的现阶段进行改变的余地是较小的。关于使中国现代化的办法的辩论并不是新的，在整个这一世纪，它使中国最明智的人花费了不少心

思。一个极端是主张全面西方化并完全否定中国政治和文化传统的人们。另一个极端，随着中国的自信在二十世纪二十年代慢慢恢复，有人相信，中国的复兴只有用中国的方式、尽可能少受西方世界的污染才能成功，因为西方世界憎恶并且看来正在破坏中国的价值标准。

在这场辩论中，毛泽东的立脚点总是一个自力更生的中国，据他认为，是中国人的中国。

【本刊讯】法国《回声报》九月十三日发表一篇文章，题目是《中国确实向外国工艺敞开大门》，摘要如下：

中国在向外国工艺敞开大门方面，过去几个月是审慎的，而现在成了正式的口号。中国的国家计划委员会昨天在北京发表的一篇重要报告中说，应当扩大与外国的技术和文化交流，以“促进我们自己的创造”。

这种新愿望，是邓小平副总理相投合的，它符合北京想要接受周恩来一九七五年发出的挑战的愿望，这个挑战是：在二〇〇〇年之前，使国家走在“世界的前列”。这种新愿望可能很快会在不久前还被认为是保密的方面——即防务方面——具体地表现出来。

在一个中国贸易代表团到达华盛顿的前夕，美国人并没有把这一点弄错，五角大楼发表了一份有利于向中国出售军事装备的备忘录。

实际上，正是在巴黎才可能真正开始直到目前为止都有限的对话。星期四，一个中国军事代表团抵达法国，这是自一九四九年毛泽东执政以来访问过西方国家的最大的军事代表团。

中国人渴望使他们的军队和他们的经济现代化，他们对法国的反坦克和防空设备特别感兴趣。

【路透社堪培拉九月十二日电】以中国人民代表大会副委员长乌兰夫为首的中国代表团今天乘飞机到达堪培拉同弗雷泽总理和一些高级部长会谈。

这个五人代表团是北京和堪培拉五年前建交以来访问澳大利亚的中国最高级代表团。

外交部发言人说，澳大利亚政府认为此行十分重要，他指出这样的中国高级官员近年来是很少到外国访问的。

这次访问是应一九七三年访问中国的澳大利亚议会代表团向中国发出的邀请而进行的。

发言人说，这次访问基本上是一次友好访问，但是预计在中国人明天同弗雷泽以及澳大利亚外长皮科克会晤时将讨论农业问题和双边关系。

【本刊讯】澳大利亚《堪培拉时报》九月十三日刊登一篇题为《中国代表团访问的真正动力》的文章说：

虽然在中国权力很大的政治代表团的议程上没有正式办事的会谈，但是观察家们认为这个“友好”代表团的组成本身就排除了只是表面应酬的可能性。

从政治上来说，中国这个代表团是十多年来离开北京到一个西方国家去访问的最重要的代表团。

中国同自由世界之间的政治访问从文化大革命以来很大程度上是单方面的事，但是象乌兰夫这样一位重要人物访问澳大利亚和新西兰，可能预示着中国在寻找朋友这方面将采取一种新的态度。

由于这次访问中白天举行正式会谈的时间非常少，所以可能利用几个晚上的时间来同澳大利亚的官员们更深入地探讨两国的长远关系。

路透社

澳《堪培拉时报》文章《中国代表团访问的真正动力》

澳外交部发言人谈中国人大代表团访澳

【本刊讯】英国《情报文摘》月刊六月一日一期刊登了一篇文章，题为《石油和东南亚》，摘要如下：

毛泽东逝世后不久，北京正式发表了一张照片，照片画面是一支“中国人民解放军海军部队”保卫着帕拉塞尔群岛（西沙群岛——本刊注，下同），响应全国性号召“化悲痛为力量”。这样，虽然没有进一步的暗示，但是掩盖着在南中国海慢慢不断加剧的对抗的帷幕被掀开了一角。中国正在那里进行准备，在必要的时候，可以对苏联海军通过马六甲海峡进入印度洋的权利提出挑战。

苏联正通过现在统一了的越南进行活动，同样忙于得到对南中国海的一种权利，南中国海可以确保符拉迪沃斯托克（海参崴——本刊注）海军基地和苏联游弋于印度洋及太平洋的舰只之间这条战略上极其重要的交通线不致被切断。这是双方非常重要的静悄悄的加强军事力量的一个方面，这在将来的某一天可能产生引人注目的后果。

南中国海有几条介于印度洋和太平洋之间的主要的海上通道，因而它的战略地位非常重要，特别是由于这

## 英《情报文摘》文章《石油和东南亚》

### 说南中国海战略地位重要，苏急于得到对南中国海的权利

几条海上通道都要经过马六甲海峡，否则会造成很大不便。控制南中国海的枢纽是两个岛屿群，其中一个岛屿群控制着进入马六甲海峡的通道。

南中国海位于中国、越南、马来西亚、文莱和菲律宾之间，海面辽阔，面积近九十万平方海里。由大约一百七十个岛屿组成的四个主要的岛屿群星罗棋布于海上，但许多岛屿只不过是珊瑚岛或浅滩，涨潮时即被海水所吞没。比较重要的两个群岛是靠近马六甲海峡的斯普拉特利群岛（南沙群岛——本刊注）和帕拉塞尔群岛。

苏联的支持 这两个群岛提供了建立基地的便利条件，从那里不仅可以准确地监视舰只的行动，而且如果需要的话，实际上可以进行控制。因此，对莫斯科来说，这些岛屿掌握在“朋友”手中是很重要的。

的。

战略上的重要性 控制这些岛屿的战略问题之所以复杂化，还由于人们认为南中国海有丰富的石油储藏。所进行的各种调查表明有大量的石油储藏，特别是在靠近越南海岸附近的地区（斯普拉特利群岛水域）和中国南部沿海水域。这些石油储藏在北京的考虑中看来不占真正重要地位。中国大陆和沿海有丰富的石油资源，基本上仍未开发。而且，至少据一个调查表明，南中国海的石油最难提取，人们认为“地质复杂，技术上困难……在这个地方进行勘探要花大量的钱，特别是在本世纪剩下的时间内还存在无法突破的技术上的限制”。

中国人决不会允许俄国人在这一区域活动。

一个新的事态发展是，虽然印度尼西亚对这些岛屿提出了要求，

但它突然开始转而支持中国的主权要求，尽管雅加达和北京之间并没有什么政治关系。原因显然是出于战略考虑。印度尼西亚和马来西亚想联合控制马六甲海峡（现在仍是国际水域），以便在情况需要的时候可以控制苏联海军通过这个战略地位重要的海峡。

北京的主权要求 中国已占领了帕拉塞尔群岛若干岛屿，北京还透露，一个军事、政治和经济基础结构已经形成，选择其中的一个岛屿作为帕拉塞尔群岛和斯普拉特利群岛的总部。北京还重申下述主权要求，说南中国海的“一礁一石”都是中国的，并进一步警告说，任何侵犯的国家对中国拥有主权的岛屿采取任何行动，都必须承担责任。具有重要意义的是，北京开始抗议苏联海军在这一区域的活动。

北京外交部声称，任何外国对中国在这一区域的领土完整和主权的侵犯都是“不允许的”。

对苏联来说，这是一个严重的问题，因为如果剥夺了自由通过南中国海的权利，这就意味着庞大的符拉迪沃斯托克基地实际上陷于瘫痪，意味着苏海军向印度洋的扩张受到遏制。

美《华盛顿邮报》文章

## 《美国总统第十号研究备忘录和从南朝鲜撤军》

【本刊讯】美国《华盛顿邮报》九月七日发表罗兰·埃文斯和罗伯特·诺瓦克的一篇文章，题为《美国总统第十号研究备忘录和从南朝鲜撤军》，摘要如下：

向卡特政府提出的打算在苏联的一场进攻面前失去西德三分之一的领土的同一文件中还主张，从南朝鲜撤走美国军队，以便使得华盛顿在决定是不是对来自北方的共产党侵略进行干预方面拥有“灵活性”。“总统第十号研究备忘录”是一些部门关于美国力量结构的一份绝密的研究报告，这份备忘录还对如果北朝鲜人现在入侵的话，南朝鲜首都汉城是否能守得住抱悲观态度。这份研究报告认为，即使在美国空军和海军进行干预和美国军队仍然驻在南朝鲜的情况下，汉城也守不住。

所有这些是与卡特总统的保证相矛盾的，卡特保证他撤走美国第二步兵师的决定，决不会削弱美国对南朝鲜所承担的义务。它还破坏了目前以必须保住

汉城为依据的军事理论。因此，南朝鲜人和西德人面临着同样一个问题：他们是应该相信美国领导人公开宣布的东西呢，还是应当相信美国领导人的班子里的专家的秘密文件呢？

政府宣称，“总统第十号研究备忘录”仅仅探讨了一些选择办法，这种说法是完全不符合实际情况的。

“总统第十号研究备忘录”说，“一旦美国地面部队撤出朝鲜，美国也就把它在亚洲保持军事力量的态势从一种陆基态势变成一种近海态势。这……就使得绝密的研究报告，这份备忘录还对如果北朝鲜人现在入侵的话，南朝鲜首都汉城是否能守得住抱悲观态度。这份研究报告认为，即使在美国空军和海军进行干预和美国军队仍然驻在南朝鲜的情况下，汉城也守不住。”

这个文件接着透露撤走美国第二步兵师的一个未公开的原因：使华盛顿能够选择是不是进行干预。“总统第十号研究备忘录”说，随着军队的撤出，“自动地卷入的危险减少了。但是，只要美国决定进行干预，军事力量将是作好了准备随时可供使用的”。

“总统第十号研究备忘录”勾画出了一幅

可怕的情景：即使是在第二步兵师仍然驻在朝鲜和美国在大规模进攻开始后提供“初步的空中和海上支援”的情况下，“如果北朝鲜人打算进行战术性的突然袭击的话，他们至少有可能暂时地达到他们最想要达到的主要目标——占领汉城”。

这个文件的意思是要恢复美国的老战略，这就是盟国军队离开停战区，而代之以撤到汉城一线。现已退休的霍林斯沃思中将在他近四年前接管司令部时改变了这种战略，并争论说，北朝鲜人希望尽快地占领汉城，然后开始和平谈判来削弱对方的力量。因此，盟国的战略变成了一种在汉城的前方进行防御的战略。

这样一种防御要求朝鲜相信美国准备提供必要的空中力量。南朝

鲜长期以来就感到不安的是，它与华盛顿的防御条约所规定的美国对入侵自动地作出反应的程度不如北约组织条约。卡特总统七月二十五日的信企图向朴正熙总统重新保证，美国撤出军队并不意味着“我们所承担的义务有任何改变”。

在我们的专栏文章报道了“总统第十号研究备忘录”对苏联在中欧发动一场进攻的估价之后，一位西德高级陆军军官秘密地访问了华盛顿以便了解真实情况。这位将军说，和三十个人进行的谈话“使我在思想上毫不怀疑”，这份专栏报道是准确的，尽管白宫加以否认。南朝鲜的将军们现在可能在开始一种类似的过程，希望答案将比他们的德国同行的调查结果更为使人放心。

## 美联社说东德又驱逐八个人

【美联社柏林九月三日电】据这里的消息说，东德当局今天驱逐了八个人，这八个人在抗议驱逐作曲家比尔曼的一份抗议书上签了名。

自称是共产党人的比尔曼，对东德共产党政权持批评态度，他于去年十一月应西德一工会的邀请，去西德旅行

时被剥夺了国籍。

这七个身份不明的男人和一名妇女，是在东柏林将另外五个持不同政见者赶出这个被分割的城市的东半部分之后一周抵达西柏林的。

西柏林“维护自由与社会主义委员会”的一位发言人说，八人当中的七人是最近刚从耶拿被驱逐的。

## 奥报文章《北约将军克洛兹的悲观情绪》

## 《苏联人在两天之内就能到达莱茵河畔》

【本刊讯】奥地利《新闻报》九月二日刊登波扎内发阿尔普巴赫的一篇文章，题为《北约将军克洛兹的悲观情绪》，副题为《苏联人在两天之内就能到达莱茵河畔》，全文如下：

尽管有人指责他，说他的过分夸张的理论损害了西方的防御情绪，但他还是那个老样子，既使人感到不舒服，又令人觉得他刚愎自用，此人就是比利时的北约将军克洛兹，他是《没有防务的欧洲》

这本书的作者，曾在北约的上层人物中引起很大的轰动。他继续坚持他曾提出过的那个极不

幸的警告：“我不仅担心，而且我确信，如果没有政治警告时间，苏联人可能会在四十八小时内到达莱茵河畔。”

这位北约的司令在别的问题上的看法，也与官方的口径不尽一致。克洛兹认为，中子炸弹不适于作为保卫欧洲的武器，因为由于它的破坏作用和敌人对使用这种武器将会作出的反应，它只能保卫一片焦土，所以这是不足取的。

目前在阿尔普巴赫举行的欧洲讨论会上作客的克洛兹，对维也纳的裁军谈判也绝没有表示出有“忠于路线”的思想。克洛兹说，看不

【路透社巴黎九月十二日电】

波兰共产党领导人盖莱克今天抵达这里进行三天的正式访问，他在抵达后不久便开始同德斯坦总统会谈讨论东西方缓和和世界核裁军问题。德斯坦在排列有仪仗队的奥利机场迎接了他的客人，德斯坦强调了法国和波兰之间的友谊和合作。他在简短的欢迎词中说：“两国都希望使缓和的进程在欧洲不可逆转。”

盖莱克在答词中说，尽管它们的政府和联盟的体制不同，波兰和法国设法进行了对它们以及对欧洲大陆和平事业有益的合作。

然后，两国领导人乘坐直升飞机到巴黎开始三轮会谈的第一轮。

德斯坦呼吁实行全面的有控制的裁军（包括核武器在内）。官员们说，他不久将致函世界各核国家——美国、苏联、中国和英国——要求制定国际裁军计划。

法国准备结束它对日内瓦裁军会议的抵制，假如会议主席由与会国轮流担任的话。目前，由美国和苏联任会议两主席。

盖莱克在抵达这里时发表的谈话中说，波兰对在军事方面的缓和没有取得进展以及存在核扩散和采用新式武器的危险感到不安。

【合众国际社巴黎九月十二日电】法国总统德斯坦今天对来访的波兰共产党领袖盖莱克说，欧洲的可靠的和平必须建立在忍耐、温和与充分尊重人权的基础之上。德斯坦在爱丽舍宫为盖莱克举行的一次宴会上说：“如果意识形态冲突增加的话，缓和就不会存在下去。”

两位领导人都保证他们在意识形态上完全不同的政权继续为在欧洲进行密切的合作而努力，并使他们的国家始终站在这样一种努力的前线。

【路透社巴黎九月十三日电】法国和波兰今天决定加强贸易并在政治、经济、技术和文化方面加强合作。波兰共产党领导人盖莱克和法国总统德斯坦的一位发言人说，两位领导人将于明天签署一系列新的贸易协定，包括轻重工业、化工产品、罐头食品和造船工业的资本货物。

在盖莱克昨天抵达这里之后，两位领导人今天已举行了第二轮会谈。发言人说，他们主要讨论了经济和技术合作问题。

打击来进行前进防御。”

克洛兹是比利时第十六坦克师的将军，这个坦克师在科隆以东一百公里的地方有个防御区，他在一旦遭到突然袭击时能否立即投入战斗的问题上，态度是悲观的。

这位比利时人作为驻扎在联邦共和国的盟军司令，对联盟内部的腐败和由于个别地区部队的减少，而明显表现出来的虚弱越来越感到不满。

他举了荷兰地区的情况来作为例子，荷兰地区的军队是如此之少，以致在紧急情况下，德国部队在本国部队到来之前，还必须来保卫这个地区。但如果德国人必须强大到能承担盟军任务的程度，那么东方可能就会担心，联邦共和国可能想重新占领德意志民主共和国。

## 苏联高尔基市一千七百名教徒请愿要求开放旧教堂

【美联社莫斯科九月四日电】高尔基市一千七百名居民异乎寻常地公开声称信仰宗教，他们在一项请愿书上签了名，这项请愿书要求政府重新开放这个城市被关闭的一个教堂。

这项请愿书的组织者说，当地官员密切注视着他们，当他们征集签名时，官员们企图制止他们。

这个文件说，伏尔加河沿岸的高尔基市一度是俄国最大的宗教中心之一，现在仅有三个小小的俄国东正教教堂，而人口却将近一百五十万人。

在高尔基以西四百英里的莫斯科，估计有一百个教堂开放着，而其人口约比高尔基市多三倍。

请愿书要求政府容许请愿书签名者用自己的钱和劳力整修市内现在一个没有使用的、破旧的教堂。

在一个表明信仰会受到各种形式的报复的国家里，在请愿书上签名算是个勇敢的行动。

苏联宪法正式保证信教自由。但是政府的政策是要限制宗教，并使越来越多的人接受下述的共产主义理论：宗教将作为历史过程的一部分而逐渐消亡。

然而莫斯科的宗教活动家认为，高尔基市请愿书是全国范围内对宗教的兴趣重新产生的一个迹象，年青人和“陌生面孔”的人受洗礼作礼拜的人数增

加，这一点也表明了对宗教的兴趣重新产生。

据请愿书说，高尔基市教堂如此拥挤，参加星期日作礼拜的人有的不得不站到街上去，老年人在极度拥挤中晕倒了。

## 英刊文章 《莫斯科在索马里—埃塞俄比亚陷入困境》

【本刊讯】英国《苏联问题分析家》九月一日刊登一篇文章，题为《莫斯科在索马里—埃塞俄比亚陷入困境》，摘要如下：

苏共《真理报》的一则消息一开头就说，“从非洲之角继续传来惊人的消息。这些消息是有矛盾的。”可以肯定的是，莫斯科在这个紧急地区的战略遭到了严重挫败。象通常在这种情况下那样，苏联的政策是尽快弥补损失，并寻找一头替罪羊，把它所不希望产生的事态的趋势归咎于这头替罪羊。

苏联领导人的问题是，他们一直在索马里和埃塞俄比亚追求他们的利益，并且不愿意丧失在这两个国家中任何一个国家的影响。

虽然莫斯科在索马里—埃塞俄比亚冲突中支持埃方，苏联还呼吁结束敌对行动并进行和平谈判，这一点看来是有诚意的。但是这项解决办法必须是一项莫斯科中意的解决办法。

莫斯科怂恿它的古巴盟国帮助调解索—埃分歧。卡斯特罗从三月一日到四月八日访问非洲时访问了这两个国家和也门民主人民共和国。他在亚丁讲话时建议三个马克思主义政权结成一个联邦。

索马里总统西亚德·巴雷无意同埃塞俄比亚联合。他说埃塞俄比亚既不是马克思主义的，也不是列宁主义的，既不是社会主义

的，也不是民主的。

索马里国防部长萨马特将军警告苏联集团国家说，除非它们改变其对埃塞俄比亚供应武器的政策，否则索马里就不得不重审它同这些国家的关系。他五月份去莫斯科同勃列日涅夫讨论这个问题，但是并未获得满意的答复。克里姆林宫同索马里的关系的恶化犹如它以前同埃及的关系的恶化。

象埃及一样，索马里目前正考虑进一步密切同北京的关系。六月份，索马里的另一位副主席阿布卡尔前往北京会谈。中国领导人对苏联领导人在非洲东北的困境感到高兴。他们早就警告提防“苏联在红海和非洲之角的侵略和扩张”的加剧。

北京完全知道苏联对西方“海上生命线”

的威胁使西方感到不安，它急于看到西方作出强烈反应。当然北京很高兴提供一条替代的马克思主义（生命）线，支持这个地区背弃苏联的任何行动。

索马里看来主要是在指望阿拉伯国家增加援助以对付埃塞俄比亚。

索马里对苏联的冷淡态度受到苏丹的尼迈里总统的欢迎。他自一九七一年以来就公然抱怨苏联有危险。当时他挫败了由亲苏的苏丹共产党领导的一次政变。他把一九七六年七月的又一次未遂政变归咎于苏联和利比亚。他在一九七七年五月驱逐了大约九十个苏联军事专家，并下令大大减少苏联使馆人员。

诚然，由于疏远了埃及和苏丹政府，并得

罪了索马里，苏联在红海和亚丁湾地区的影响已大大丧失。厄立特里亚的分离主义者正在威胁埃塞俄比亚境内进入红海诸港的通路。经过吉布提的另外的通路是没有把握的。因为那里的大多数老百姓是索马里人和亲阿拉伯的。埃及发起由吉布提申请加入阿拉伯联盟。索马里早已是阿拉伯联盟的一员。

索马里的西亚德·巴雷总统说过，如果埃塞俄比亚入侵吉布提，索马里就要去保卫它。

尽管莫斯科重申它赞成和平解决非洲之角的战斗，但它不欢迎这样的建议：红海成为“阿拉伯和平之海”。从黑海到印度洋的一条最短通路的关闭肯定是对苏联海军的一大挫折。

### 埃塞俄比亚首都举行游行庆祝推翻塞拉西三周年

#### 苏联、东德、波兰、古巴等派代表参加纪念活动

【美联社亚的斯亚贝巴九月十二日电】数万埃塞俄比亚人今天在这个首都城市游行，举行大规模示威纪念推翻塞拉西皇帝三周年，和支持实权人物门格斯图中校。

门格斯图是同执政的临时军政委员会的成员一起在革命广场接受敬礼的。

六小时的游行没有士兵参加，也没有展示军事装备。

引人注目地没有军队或军事装备参加，这表明他们全都部署在前

线进行持续不断的战斗。

游行由没有武装的工人、妇女和小孩组成，在他们缓慢地在门格斯图及其助手们身旁通过时齐声呼喊口号。

【法新社亚的斯亚贝巴九月十一日电】苏联、东德、波兰和几内亚的代表今天到达这里参加将在明天举行的庆祝推翻海尔·塞拉西和埃塞俄比亚社会主义革命诞生三周年纪念活动。

古巴和越南代表团

是昨天到达的，美国共产党政治局委员詹姆斯·杰克逊也于昨天到达。南也门代表团于九日到达。

埃塞俄比亚国家元首门格斯图收到了包括苏联领导人勃列日涅夫和柯西金在内的许多贺电。勃列日涅夫和柯西金表示，他们相信埃塞俄比亚人民“在保卫自己的革命果实使不受到国内反革命和国外反动派的威胁，他们将满怀信心地沿着他们选择的社会主义道路前进”。

### 埃及、科威特对美关于中东问题声明表示欢迎

【美联社开罗九月十四日电】埃及今天对美国坚持主张巴勒斯坦人参加中东问题谈判的主张表示欢迎，认为这是解决阿以冲突的“一个积极步骤”。

半官方报纸《金字塔报》援引一些有权威的埃及高级外交官的话说，政府已要求美国进一步澄清它对包括以色列撤出被占领土在内的其他问题的立场。

这则报道说，“尽管美国的声明没有提到作为巴勒斯坦唯一代表的巴勒斯坦解放组织，但是美国的立场仍然反映出这是有利于巴勒斯坦事业的一个积极步骤”。

【中东社科威特九月十三日电】科威特国务大臣兼代理外交大臣阿卜杜勒·阿齐兹·侯赛因发表声明说，科威特对美国重视巴勒斯坦问题表示欢迎。阿拉伯国家也对此表示欢迎。但是，我们希望美国政府进一步理解这一问题。这位科威特大臣要求美国对以色列施加更大的压力，而不是对巴勒斯坦解放组织不断施加的压力。

这项声明是在阿卜杜勒·阿齐兹·侯赛因先生今天就美国国务院呼吁必须有巴勒斯坦代表出席日内瓦会议一事答中东社记者谈话后发表的。

【美新处华盛顿九月十二日电】题：美国要求巴勒斯坦人参加日内瓦会议

国务院发言人霍丁·卡特九月十二日在发表一份他称之为“权威的”美国政策声明时说，巴勒斯坦人必须参与谋求和平的过程，而他们的代表将必须参加在日内瓦重新召开的阿拉伯—以色列会议。

他还强调指出，包括巴勒斯坦人在内的日内瓦会议的所有参加者“应遵守”承认以色列存在的权利的联合国二百四十二号决议。

发言人卡特的声明是在以色列外长达扬将访问华盛顿以便与卡特总统和国务卿万斯举行会谈的前一周发表的。

据预料，一些阿拉伯外长也将在本月底之前来这里举行会谈。

【美联社华盛顿九月十二日电】美国国务院星期一警告说，巴勒斯坦问题“不容无视”，它说，如果要实现中东享有持久和平的目标，那么巴勒斯坦在重开的日内瓦和平会议上一定要有代表权。

这是现政府迄今在巴勒斯坦问题上所发表的最明确的声明，巴勒斯坦问题一直是和平进程中的主要障碍之一。

这项声明并不表明政府政策有了重大变化，不过它比过去更加强调政府这样的看法：巴勒斯坦人参加未来的谈判对谈判取得成功是至为重要的。

国务院发言人霍丁·卡特指出，美国（和苏联一起作为日内瓦会议的两主席）负有“特殊责任”使和谈成功。他说，美国一直在同埃及、叙利亚、约旦和沙特阿拉伯一起探索巴勒斯坦将来参加和平谈判的“几种可供选择的办法”。

副国务卿菲利普·哈比卜事先就把声明的内容告诉了以色列大使西姆扎·迪尼茨。

这项声明是在就能否重新召开一次日内瓦和平会议的问题加紧进行外交活动的时候发表的。

【美联社华盛顿九月十二日电】这篇由国务院发言人霍丁·卡特向记者宣读的声明看来目的在于打破阿以继续在有关在一次重新召开的日内瓦会议上的巴勒斯坦代表权问题上所陷入的僵局。

#### 以色列重申拒绝同巴勒斯坦解放组织打交道

【美联社特拉维夫九月十三日电】以色列说，尽管美国国务院的声明说在重新召开的日内瓦和平会议上必须有巴勒斯坦代表参加，但是以色列坚决拒绝同巴勒斯坦解放组织打交道。

发言人宣布的。

发言人没有提到转信人和信的日期。

叙利亚总统发言人声称，阿萨德总统昨天下午会见了巴勒斯坦解放组织主席阿拉法特，讨论了黎巴嫩局势问题。

#### 阿拉法特说美声明是一个积极的步骤

【合众国际社贝鲁特九月十三日电】巴勒斯坦解放组织主席阿拉法特今天对美国的一项政策声明表示欢迎，认为它是“一个积极的步骤”。

美国的声明说，巴勒斯坦的参加对于中东和平努力是至关重要的。

这位游击队领导人

在贝鲁特发表的一项声明中说，“美国国务院发言人的声明是一个积极的步骤。发言人的声明谈到巴勒斯坦作用的重要性，并说，如果不把巴勒斯坦的参加作为任何解决争取和平努力取得成功的一项条件，那么任何解决都将是没有用处的。”

### 埃塞俄比亚同索马里的在吉吉加等地激战

【合众国际社亚的斯亚贝巴九月十一日电】埃塞俄比亚报道说，今天发生了激战，索马里集结了重武器准备对欧加登沙漠以北埃塞俄比亚防线上一个严阵以待的据点发动第三次攻击。

《埃塞俄比亚先驱报》还报道，埃塞俄比亚军队正在北部的厄立特里亚省发动攻势，打通一条向北通到这个地区的公路，并从分离主义游击队手里拿下阿斯马拉以南二百公里的一个城镇。

正当这个首都城市准备庆祝废黜皇帝军事政变三周年纪念的时候，政府说，它已“使防御战转为进攻战”。

《埃塞俄比亚先驱报》说，昨天在吉吉加爆发了激战，索马里军队发动了他要拿下这个城镇的第三次重大尝试。

它报道说，索马里人正在“集结他们从社会主义国家那里得到的用于防御目的的武器和这个地区的反动阿拉伯国家供给的其他武器”——指的是沙特阿拉伯。

埃塞俄比亚关于厄立特里亚的报道是几个星期来第一次提到那个严阵以待的省份。

美新处报道美国国务院就中东和平问题发表声明

### 《美国要求巴勒斯坦人参加日内瓦会议》



## 美报文章《在中国问题上受到的束缚》

说美对华政策建立在美国内政治斗争的基础上，让台湾问题阻碍实现正常化，就象让次要问题影响主要问题一样

【本刊讯】美国加利福尼亚州丘拉维斯塔城《明星新闻报》九月一日刊登该报的两个发行人之一、最近曾经作为南加利福尼亚的一个新闻代表团成员访问过中国的洛厄尔·布兰克福撰写的社论，标题是《在中国问题上受到的束缚》，摘要如下：

一个多世纪以来，美国的对华政策一直不是建立在怎样做最适合于我们的国家利益这个基础上，而是建立在国内政治斗争的基础上。

这就是何以美国的对华政策一直是这样一场灾难的缘故。

当毛泽东把蒋介石从大陆赶到台湾去之后，由于国内对共产主义的固执的偏见，我们在二十三年中继续坚持认为这个世界上人口最多的国家在法律上是不存在的，而台湾政府才是中国人民的真正代表。

在至少承认了毛在大陆的人民共和政权的存在后，我们的对华政策仍然受国内政治斗争的支配。

【本刊讯】香港《今日世界》九月号刊登一篇文章，题为《别让癌症乘虚而入》，摘要如下：

你的个性能促使你患癌症吗？一些研究专家认为颇有这种可能。

他们说：你的情绪可能使你容易患上癌症，正像吸烟容易使你生癌一样。若是立刻改变你的情绪，它就能和戒烟具有同样的效果，使生癌的机会减少。

大多数医生和心理学家都同意各种心理因素对很多病症（包括哮喘、结核和关节炎等）具有相当的影响。

最佳例证是突发的心脏病，医生们一致认为，倾全力工作、一心求成功的“经理个性”使百分之九十的经理阶层人员得了心脏病。他们把这种近于疯狂的进取心定名为“A型”个性。

是否有一种跟癌症极有关系的“C型”个性呢？

事实证明，确有这类型的实际例子不断地在增加。不过很多权威人士对那些用以证明此项论调的论据都予以一一驳斥，同时支持这项理论的人对论据中所举的一切个性特征，彼此之间意见也不一致。有时一些论据似乎彼此矛盾。

对前述论调抱怀疑态度的一群人，坚称百分之七十五至八十的癌症，全是由于环境因素——例如吸烟、饮食、化学药剂以及其他与工作有关的致癌物所造成的。

这就是从上周美国国务卿万斯同中国领导人在北京举行的会谈中得到的真正的教训。

万斯说，这次会谈“促进了我们之间的相互了解，并且肯定了重要的利益的共同点。”但是，会谈并没有什么具体的结果。

卡特总统在这次会谈后说，对于二十八年来已领导八亿至九亿五千万人民——占地球上人类的四分之一——摆脱屈辱的人民共和国政府的任何承认，即使会承认的话，“那是将来很久以后的事”。

同时，我们官方仍然保持这样的神话：台湾政府是代表中国的，目前这在世界各国当中几乎是独一无二的。

原因还在于国内的政治斗争。卡特政府打算使巴拿马运河条约在参议院通过。

除非我们同台湾断绝外交关系，结束我们同台湾政府的共同防御条约，并撤回仍留在那里的一千四百名美国军队，否则人民共和国就不会同美国完全实现关系正常化。这一点是可

以理解的。

台湾政府自从蒋死以后一直由他的儿子统治，这个政府是一个通过屠杀台湾人领袖而掌权的赤裸裸的专政政权，而且二十八年来一直靠军事管制法统治。

美国继续听任这个离开中国大陆九十英里远、人口比加利福尼亚州少得多的岛屿实际上成为美国对世界上的四分之一人口的政策的决定性因素。这是愚蠢的。

美国现在正谋求某种“方案”以保证中国将不会用武力夺取台湾。但是从现实情况来看，

西德《法兰克福评论报》说

### 邓副总理谈话使华盛顿恢复现实感

【本刊讯】西德《法兰克福评论报》九月八日发表一篇由卡尔·格罗贝撰写的评论说：

华盛顿搞祈祷疗法的人高兴得太早了。他们吹嘘说，美国国务卿万斯在北京取得了很大的成就。但接着中国的邓小平副总理同美国记者团进行了一次“友好谈话”，这使华盛顿

不能指望他们会同意在一个一直被认为是中国一部分的省内不行使权力。在我们看来，在台湾所发生的事情是一个中国人的问题，应由中国人而不是由我们去解决。现实的态度现在要求我们与这个在亚洲占主导地位的国家正在日益成为世界大国的国家实现关系正常化。

我们在努力谋求世界和平方面与中国有共同利益，而中国是对付俄国人扩大他们在世界上的影响的活动的抗衡力量。

美国越来越大的一部分舆论正要求实现与中国关系正常化。正常化实现得越早情况就越好。让台湾阻碍实现正常化就象让次要问题影响主要问题一样。

恢复了现实感。

从参议员肯尼迪到总统卡特都公开地散布一种所谓“一个半中国的理论”，邓在外交场合没有掩饰他对这种理论的气愤。他觉得美国从尼克松和福特总统曾采取过的立场上大大后退了。继续保持美国和台湾之间的外交联系，这对中国来说是不能接受的。

【本刊讯】美《华盛顿明星报》九月十一日刊登该报记者杰里迈亚·奥里里的一篇文章，题为：《万斯终于会见了台湾使节》，摘要如下：

中华民国驻这里的大使沈剑虹昨天在几乎三年里头一次在国务院受到了一位国务卿的接见。

代表台湾的国民党中国政府的沈说，他不能估价这一姿态的意义。但是，他显然对于他三年孤立于华盛顿的最高级外交界之外的结束感到高兴。他强调指出，这一主动行动来自国务卿赛勒斯·万斯。

沈说，在万斯上个月去中华人民共和国访问之前，副国务卿菲利普·哈比卜曾对他说，在万斯从北京回来之后万斯可能会在国务院接见他。

过去，官员们说，万斯和基辛格不愿意会见这位国民党中国的使节可能是基于他们不希望冒犯北京。

官员们说，万斯和沈根据万斯对北京的访问检查了中美关系。

国务院的一项指导性声明和一些制定政策的人都说，没打算让人们把这次会见理解为对北京政府发出的重要信息。

国务院否认这次会见是对上周邓小平副总理对访问北京的美国报纸主编的讲话所作出的反应。

国民党中国人那时告诫美国说，朝着美国北京关系正常化前进的任何行动都将会引起爆发一场新战争的危险。他们说，他们将不会承认任何新的中美协议。

国务院官员公开声称，未看出昨天万斯和沈的会见中有任何不寻常的地方。

但是，头一个反应是，如果在三年中沈见不到基辛格和万斯对两个中国都是一种信息的话，那么，结束这种孤立状态肯定也是一种信息。

沈说，他正忙着把这次会见的情况向他的政府报告，不能谈论他和万斯谈的东西的内容。但是，他确实证实，他们俩人讨论了万斯的北京之行和美国对华政策的问题。

## 港刊文章《别让癌症乘虚而入》

但是纽约市的妇科医生田妮反问：在同一环境中，为甚么有些人生癌而其他的人却没事呢？她认为情绪很可能是癌细胞的活化剂。她用一百二十二宗癌症的研究报告证明情绪和癌症的类型有直接的关系。

追究癌症与个性的关系，可以追溯到公元二百年间，当时希腊的古朗医生已经说过“悲伤的妇女”比别人更容易患癌症。

一七八三年英国的伯斯医生宣称：癌症是由导致血液衰弱的“不安心情”所引起的。一世纪后，伦敦的史诺爵士发现二百五十名癌症病人中，有一百五十六名在癌症发作前，都受过情绪上的严重打击。

早在一九三五年时，美国的伯斯医生已经率先研究癌症和个性的关系。他的遗作《癌症的心理生物学》不久就要出版。

研究报告中指出，一个人在他心爱的人死去后，或是突然失业，失去安全保障，全是可能生癌的危险讯号。

美国精神病学家荷姆斯认为，精神上的压力能减弱身体抵抗力。他在一项研究中发现每五个经历过人生剧变的人之中，就有四个在剧变后的两年里生病，而未经剧变的

人每三个人只有一名生病。

究竟什么样的情绪反应，什么样的个性可能会引起癌症呢？

“具癌症倾向向个性的人总觉得自己无依无靠，事事无能为力”。雷福尔博士说：“他们有一种自寻烦恼的倾向。大部分这类的人都有强烈的统治感。基本上，他们自己饱受悲观、绝望和情绪低落的折磨。”他们大多数在过去都有失去亲情的经验。

另两位美国精神病专家克罗斯和玛菊莉·班森发现，患癌症的人多数只表现出他们情绪中的正面感情，而将情绪中的背面感情密藏不露，因而在身体里便形成一种紧张的压力，于是体内某些生理组织，包括健康人体内抑制癌症成长的免疫系统，就受了影响。

美国国家癌症学院的佛克斯博士对上述各项发现全部予以驳斥。他说：生癌的人当然比别人更沮丧抑郁。他认为这些说法全是因果倒置的；如果专家们在病人知道自己生癌之前，就搜集资料，那他们的研究必然更切实际。

一些人曾根据佛克斯的意见进行研究。英国的葛利尔和莫瑞思，美国的许摩尔和艾可尔，都把生病后接受检查而被断定生了癌的病人

与生有良性瘤的病人作一比较。他们的研究报告指出：从失去亲人和神经过敏这两方面来分析，这两种病人的反应并无不同之点。

葛利尔和莫瑞思又断言那些压抑情绪的病人都容易生癌，但是经常发脾气泄愤的病人也是一样。

巴尔的摩市汤玛斯医生，为一千三百三十七名医科学生编写医疗纪录，来判定心脏病、高血压、自杀、精神病和癌症在心理上经常表现出的警告讯号，结论是后来患了癌症的学生都比较孤寂、沉默、不求进取、情绪内蕴。

如果这些研究结果完全正确，怎样对症下药呢？雷福尔博士认为，喜欢钻牛角尖和咄咄逼人的个性具有患癌症的危险性。

田妮也认为忧伤既然是癌症的最大病因，心理治疗法可能大有帮助。她举一个生了颈、乳和面部皮肤癌的女人为例。这个女人悼念死去的丈夫达九年之久，无心照顾子女。经过心理治疗后，她决意振作并改善她和子女的关系。结果她的癌症已经痊愈了十年。

美国两位放射学家认为，一旦病人改变因失去亲情而产生的情绪反应，癌的症状就会消失。他们用一种独特的“内视心象疗法”，叫病人想象自己的白血球击败入侵的癌细胞。不少病人都靠这种自疗法而康复。这项治疗效果似乎表示癌症患者不再是过去的待宰羔羊了。

美报文章《万斯终于会见了台湾使节》

## 美报文章《在中国问题上受到的束缚》

说美对华政策建立在美国内政治斗争的基础上，让台湾问题阻碍实现正常化，就象让次要问题影响主要问题一样

【本刊讯】美国加利福尼亚州丘拉维斯塔城《明星新闻报》九月一日刊登该报的两个发行人之一、最近曾经作为南加利福尼亚的一个新闻代表团成员访问过中国的洛厄尔·布兰克福撰写的社论，标题是《在中国问题上受到的束缚》，摘要如下：

一个多世纪以来，美国的对华政策一直不是建立在怎样做最适合于我们的国家利益这个基础上，而是建立在国内政治斗争的基础上。

这就是何以美国的对华政策一直是这样一场灾难的缘故。

当毛泽东把蒋介石从大陆赶到台湾去之后，由于国内对共产主义的固执的偏见，我们在二十三年中继续坚持认为这个世界上人口最多的国家在法律上是不存在的，而台湾政府才是中国人民的真正代表。

在至少承认了毛在大陆的人民共和政权的存在后，我们的对华政策仍然受国内政治斗争的支配。

【本刊讯】香港《今日世界》九月月号刊登一篇文章，题为《别让癌症乘虚而入》，摘要如下：

你的个性能促使你患癌症吗？一些研究专家认为颇有这种可能。

他们说：你的情绪可能使你容易患上癌症，正像吸烟容易使你生癌一样。若是立刻改变你的情绪，它就能和戒烟具有同样的效果，使生癌的机会减少。

大多数医生和心理学家都同意各种心理因素对很多病症（包括哮喘、结核和关节炎等）具有相当的影响。

最佳例证是突发的心脏病，医生们一致认为，倾全力工作、一心求成功的“经理个性”使百分之九十的经理阶层人员得了心脏病。他们把这种近于疯狂的进取心定名为“A型”个性。

是否有一种跟癌症极有关系的“C型”个性呢？

事实证明，确有这类型的实际例子不断地在增加。不过很多权威人士对那些用以证明此项论调的论据都予以一一驳斥，同时支持这项理论的人对论据中所举的一切个性特征，彼此之间意见也不一致。有时一些论据似乎彼此矛盾。

对前述论调抱怀疑态度的一群人，坚称百分之七十五至八十的癌症，全是由于环境因素——例如吸烟、饮食、化学药剂以及其他与工作有关的致癌物所造成的。

这就是从上周美国国务卿万斯同中国领导人在北京举行的会谈中得到的真正的教训。

万斯说，这次会谈“促进了我们之间的相互了解，并且肯定了重要的利益的共同点。”但是，会谈并没有什么具体的结果。

卡特总统在这次会谈后说，对于二十八年来已领导八亿至九亿五千万人民——占地球上人类的四分之一——摆脱屈辱的人民共和国政府的任何承认，即使会承认的话，“那是将来很久以后的事”。

同时，我们官方仍然保持这样的神话：台湾政府是代表中国的，目前这在世界各国当中几乎是独一无二的。

原因还在于国内的政治斗争。卡特政府打算使巴拿马运河条约在参议院通过。

除非我们同台湾断绝外交关系，结束我们同台湾政府的共同防御条约，并撤回仍留在那里的一千四百名美国军队，否则人民共和国就不会同美国完全实现关系正常化。这一点是可

以理解的。

台湾政府自从蒋死以后一直由他的儿子统治，这个政府是一个通过屠杀台湾人领袖而掌权的赤裸裸的专政政权，而且二十八年来一直靠军事管制法统治。

美国继续听任这个离开中国大陆九十英里远、人口比加利福尼亚州少得多的岛屿实际上成为美国对世界上的四分之一人口的政策的决定性因素。这是愚蠢的。

美国现在正谋求某种“方案”以保证中国将不会用武力夺取台湾。但是从现实情况来看，

西德《法兰克福评论报》说

### 邓副总理谈话使华盛顿恢复现实感

【本刊讯】西德《法兰克福评论报》九月八日发表一篇由卡尔·格罗贝撰写的评论说：

华盛顿搞祈祷疗法的人高兴得太早了。他们吹嘘说，美国国务卿万斯在北京取得了很大的成就。但接着中国的邓小平副总理同美国记者团进行了一次“友好谈话”，这使华盛顿

不能指望他们会同意在一个一直被认为是中国一部分的省内不行使权力。在我们看来，在台湾所发生的事情是一个中国人的问题，应由中国人而不是由我们去解决。现实的态度现在要求我们与这个在亚洲占主导地位的国家正在日益成为世界大国的国家实现关系正常化。

我们在努力谋求世界和平方面与中国有共同利益，而中国是对付俄国人扩大他们在世界上的影响的活动的抗衡力量。

美国越来越大的一部分舆论正要求实现与中国关系正常化。正常化实现得越早情况就越好。让台湾阻碍实现正常化就象让次要问题影响主要问题一样。

恢复了现实感。

从参议员肯尼迪到总统卡特都公开地散布一种所谓“一个半中国的理论”，邓在外交场合没有掩饰他对这种理论的气愤。他觉得美国从尼克松和福特总统曾采取过的立场上大大后退了。继续保持美国和台湾之间的外交联系，这对中国来说是不能接受的。

【本刊讯】美《华盛顿明星报》九月十一日刊登该报记者杰里迈亚·奥利里的一篇文章，题为：《万斯终于会见了台湾使节》，摘要如下：

中华民国驻这里的大使沈剑虹昨天在几乎三年里头一次在国务院受到了一位国务卿的接见。

代表台湾的国民党中国政府的沈说，他不能估价这一姿态的意义。但是，他显然对于他三年孤立于华盛顿的最高级外交界之外的结束感到高兴。他强调指出，这一主动行动来自国务卿赛勒斯·万斯。

沈说，在万斯上个月去中华人民共和国访问之前，副国务卿菲利普·哈比卜曾对他说，在万斯从北京回来之后万斯可能会在国务院接见他。

过去，官员们说，万斯和基辛格不愿意会见这位国民党中国的使节可能是基于他们不希望冒犯北京。

官员们说，万斯和沈根据万斯对北京的访问检查了中美关系。

国务院的一项指导性声明和一些制定政策的人都说，没打算让人们把这次会见理解为对北京政府发出的重要信息。

国务院否认这次会见是对上周邓小平副总理对访问北京的美国报纸主编的讲话所作出的反应。

国民党中国人那时告诫美国说，朝着美国北京关系正常化前进的任何行动都将会引起爆发一场新战争的危险。他们说，他们将不会承认任何新的中美协议。

国务院官员公开声称，未看出昨天万斯和沈的会见中有任何不寻常的地方。

但是，头一个反应是，如果在三年中沈见不到基辛格和万斯对两个中国都是一种信息的话，那么，结束这种孤立状态肯定也是一种信息。

沈说，他正忙着把这次会见的情况向他的政府报告，不能谈论他和万斯谈的东西的内容。但是，他确实证实，他们俩人讨论了万斯的北京之行和美国对华政策的问题。

## 港刊文章《别让癌症乘虚而入》

但是纽约市的妇科医生田妮反问：在同一环境中，为甚么有些人生癌而其他的人却没事呢？她认为情绪很可能是癌细胞的活化剂。她用一百二十二宗癌症的研究报告证明情绪和癌症的类型有直接的关系。

追究癌症与个性的关系，可以远溯到公元二百年间，当时希腊的古朗医生已经说过“悲伤的妇女”比别人更容易患癌症。

一七八三年英国的伯斯医生宣称：癌症是由导致血液衰弱的“不安心情”所引起的。一世纪后，伦敦的史诺爵士发现二百五十名癌症病人中，有一百五十六名在癌症发作前，都受过情绪上的严重打击。

早在一九三五年时，美国的伯斯医生已经率先研究癌症和个性的关系。他的遗作《癌症的心理生物学》不久就要出版。

研究报告中指出，一个人在他心爱的人死去后，或是突然失业，失去安全保障，全是可能生癌的危险讯号。

美国精神病学家荷姆斯认为，精神上的压力能减弱身体抵抗力。他在一项研究中发现每五个经历过人生剧变的人之中，就有四个在剧变后的两年里生病，而未经剧变的

人每三个人只有一名生病。

究竟什么样的情绪反应，什么样的个性可能会引起癌症呢？

“具癌症倾向向个性的人总觉得自己无依无靠，事事无能为力”。雷福尔博士说：“他们有一种自寻烦恼的倾向。大部分这类的人都有强烈的统治感。基本上，他们自己饱受悲观、绝望和情绪低落的折磨。”他们大多数在过去都有失去亲情的经验。

另两位美国精神病专家克罗斯和玛菊莉·班森发现，患癌症的人多数只表现出他们情绪中的正面感情，而将情绪中的背面感情密藏不露，因而在身体里便形成一种紧张的压力，于是体内某些生理组织，包括健康人体内抑制癌症成长的免疫系统，就受了影响。

美国国家癌症学院的佛克斯博士对上述各项发现全部予以驳斥。他说：生癌的人当然比别人更沮丧抑郁。他认为这些说法全是因果倒置的；如果专家们在病人知道自己生癌之前，就搜集资料，那他们的研究必然更切实际。

一些人曾根据佛克斯的意见进行研究。英国的葛利尔和莫瑞思，美国的许摩尔和艾可尔，都把生病后接受检查而被断定生了癌的病人

与生有良性瘤的病人作一比较。他们的研究报告指出：从失去亲人和神经过敏这两方面来分析，这两种病人的反应并无不同之点。

葛利尔和莫瑞思又断言那些压抑情绪的病人都容易生癌，但是经常发脾气泄愤的病人也是一样。

巴尔的摩市汤玛斯医生，为一千三百三十七名医科学生编写医疗纪录，来判定心脏病、高血压、自杀、精神病和癌症在心理上经常表现出的警告讯号，结论是后来患了癌症的学生都比较孤寂、沉默、不求进取、情绪内蕴。

如果这些研究结果完全正确，怎样对症下药呢？雷福尔博士认为，喜欢钻牛角尖和咄咄逼人的个性具有患癌症的危险性。

田妮也认为忧伤既然是癌症的最大病因，心理治疗法可能大有帮助。她举一个生了颈、乳和面部皮肤癌的女人为例。这个女人悼念死去的丈夫达九年之久，无心照顾子女。经过心理治疗后，她决意振作并改善她和子女的关系。结果她的癌症已经痊愈了十年。

美国两位放射学家认为，一旦病人改变因失去亲情而产生的情绪反应，癌的症状就会消失。他们用一种独特的“内视心象疗法”，叫病人想象自己的白血球击败入侵的癌细胞。不少病人都靠这种自疗法而康复。这项治疗效果似乎表示癌症患者不再是过去的待宰羔羊了。

美报文章《万斯终于会见了台湾使节》